

Ruth M.^a Lavale-Ortiz

La verbalización: morfología y semántica



ARCO/LIBROS, S. L.

ÍNDICE

PRÓLOGO.....	7
1. LA FORMACIÓN DE VERBOS DENOMINALES Y DEADJETIVALES.....	11
1.1. Reglas morfológicas de formación de verbos.....	11
1.1.1. <i>La derivación verbal</i>	11
1.1.2. <i>La parasíntesis verbal</i>	18
1.2. La fusión y la construcción del significado verbal.....	22
2. TIPOS SEMÁNTICOS DE VERBOS DENOMINALES.....	27
2.1. Locales.....	30
2.2. Instrumentales.....	33
2.3. De transferencia.....	34
2.4. Privativos.....	35
2.5. De creación.....	37
2.6. De cambio de estado.....	40
2.6.1. <i>Causativos</i>	41
2.6.2. <i>Agentivos</i>	45
2.6.3. <i>Incoativos: de experimentación y resultativos</i>	48
2.7. Actitudinales y de actuación.....	50
2.8. De posesión (y de estado).....	51
2.9. De emisión.....	53
2.10. Meteorológicos.....	55
2.11. De ingestión o consumición.....	56
3. TIPOS SEMÁNTICOS DE VERBOS DEADJETIVALES.....	57
3.1. De cambio de estado.....	59
3.1.1. <i>Causativos</i>	60
3.1.2. <i>Agentivos</i>	64
3.1.3. <i>Incoativos: de experimentación y resultativos</i>	67
3.2. Actitudinales y de actuación.....	69
3.3. De estado.....	70
3.4. Locales.....	71
3.5. Privativos.....	73

EJERCICIOS.....	75
SOLUCIONES A LOS EJERCICIOS.....	81
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA.....	87

PRÓLOGO

Dentro de los procesos de formación de palabras, la verbalización supone la generación de verbos a partir de bases pertenecientes a otras clases de palabras. Las bases que con mayor frecuencia se transforman en verbos son los sustantivos y los adjetivos, aunque, en menor medida, podría tratarse de adverbios y, mucho más esporádicamente, pronombres, interjecciones, onomatopeyas o grupos sintácticos. Asimismo, es posible formar verbos a partir de otros verbos ya existentes (derivación homocategorial). Este libro centrará su atención en los procedimientos morfológicos de generación de verbos procedentes de sustantivos y de adjetivos, así como en la delimitación de los valores semánticos que expresan; como veremos, los verbos denominales y deadjetivales comparten algunos esquemas semánticos, pero también presentan diferencias relacionadas con la idiosincrasia que caracteriza a las clases de palabras que sirven como base para su formación.

Los sustantivos comunes designan entidades humanas, animadas no humanas e inanimadas que pertenecen a una clase y permiten clasificar las entidades a partir de rasgos semánticos compartidos. En el proceso de verbalización, se seleccionan algunos rasgos semánticos prominentes asociados al referente dando lugar a una variedad significativa amplia: las personas o animales pueden ser interpretados por su forma de actuar o por sus características; los objetos pueden entenderse como instrumentos, lugares, realidades creadas, emitidas o eliminadas, y pueden considerarse, por un proceso de abstracción, a partir de ciertos de sus rasgos o percibirse como cualidades interpretables como estados; los estados pueden ser sentidos o asumidos por una entidad como consecuencia del evento; y los actos pueden resultar creados con la acción verbal. Los nombres propios, que distinguen una entidad del resto de los elementos de su clase, se recategorizan en comunes en la formación verbal y lo más habitual es que se tomen del referente una o varias características que quedan resaltadas en el verbo; por ejemplo, *catonizar*, derivado del estadista romano Catón, es ‘censurar con rigor y aspereza’, esto es, ‘actuar

del modo en el que lo haría Catón'. En cualquier caso, el significado de un verbo formado a partir de un sustantivo dependerá del conocimiento enciclopédico de los hablantes y de qué rasgos están siendo focalizados en el contexto de producción.

Por su parte, los adjetivos designan estados, propiedades o cualidades de los sustantivos a los que hacen referencia, por lo que su naturaleza es predicativa. Los verbos deadjetivales muestran, de manera general, una relación de predicación por la que se le atribuye la cualidad, propiedad o estado denotado por el adjetivo a una entidad argumento del verbo. Su variedad significativa está, por tanto, más limitada que la de los verbos procedentes de sustantivos, pero el hecho de que muchos adjetivos puedan funcionar sintácticamente como sustantivos hace que compartan con ellos algunos contenidos.

La formación de verbos a partir de estas dos categorías de palabras es un recurso intuitivo para un hablante nativo de español, que lo utilizará de manera ágil en cualquier registro. El conocimiento de los procedimientos morfológicos que están en su base es materia de estudio para estudiantes de Filología (grados en español y en lenguas modernas) y Traducción; la ampliación de los valores semánticos que se expresan con estos lexemas y de las cuestiones sintácticas relacionadas que son abordadas en este libro servirá para que estos destinatarios enriquezcan su bagaje lingüístico. En esta línea, el libro se orienta a estudiantes que se estén iniciando en la investigación sobre aspectos vinculados con el verbo en español en su Trabajo de Fin de Grado o de Fin de Máster. Asimismo, el contenido está enfocado a profesores de secundaria que deseen entender los aspectos básicos de la verbalización y transmitírselos a sus estudiantes de manera más completa. Por último, este cuaderno se destina también a profesores de español como segunda lengua o como lengua extranjera, pues la enseñanza de los procesos de verbalización en español resulta ser un recurso de gran utilidad para un estudiante no nativo, ya que se convierte en una herramienta sencilla que mejora su fluidez en nuestra lengua. Con los fines didácticos mencionados han sido elaborados los ejercicios que se encontrarán al final del libro, junto con sus soluciones, los cuales le permitirán al lector aplicar los contenidos, comprobar que los ha adquirido correctamente y reflexionar sobre las cuestiones más destacadas.

Me gustaría dedicar las líneas finales de este prólogo a realizar unos breves agradecimientos. Quiero agradecerle a Leonardo Gómez Torrego la confianza que ha depositado en mí desde que le sugerí el tema de este cuaderno, así como las directrices y consejos que me ha dado du-

rante su elaboración. A mis compañeros de la Universidad de Alicante quiero darles las gracias por convertirse en mi familia académica y por su apoyo durante estos años, sobre todo, a José Luis Cifuentes Honrubia, mi mentor y modelo del buen hacer docente e investigador. A mi madre y a mi hermano les agradezco su paciencia y su amor infinito; también a mi padre, que ya no está y lo añoro todos los días. A mi marido, Jose, le doy las gracias por estar siempre a mi lado y por la familia tan maravillosa que hemos formado. Gracias a Irene y Adrián, mis pequeños, porque sus sonrisas y abrazos me alegran la vida.